

李鴻照集箋注





I·1493 平裝定價:30.00 元

ISBN 7-5325-3061-2



9 787532 530618 >

〔宋〕李清照著 徐培均箋注

李清照集箋注

圖書在版編目(CIP)數據

李清照集箋注/(宋)李清照著;徐培均箋注. —上海:
上海古籍出版社, 2002. 4

(中國古典文學叢書)

ISBN 7-5325-3061-2

I. 李... II. ①李...②徐... III. 古典文學—作品
集—注釋—中國—宋 IV. I214.422

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2002)第 007551 號

中國古典文學叢書

李清照集箋注

[宋]李清照 著

徐培均 箋注

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 號)

郵政書局上海發行所發行

商務印書館上海印刷股份有限公司印刷

開本 850×1156 1/32 印張 17.25 插頁 7 字數 313,000

2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

印數 1—2,000

ISBN 7-5325-3061-2

I·1493 平裝定價:30.00 元

目錄

自序

一

卷一 詞

點絳脣(蹴罷秋千)

一

鷓鴣天(桂) 暗淡輕黃體性柔

四

浣溪沙(莫許盃深琥珀濃)

六

漁家傲(雪裏已知春信至)

八

減字木蘭花(賣花擔上)

九

浣溪沙(閨情) 繡面芙蓉一笑開

一一

如夢令(昨夜雨疏風驟)

一四

怨王孫(帝里春晚)

一八

一剪梅(紅藕香殘玉簫秋)

二〇

玉樓春(紅梅) 紅酥肯放瓊瑤碎

二七

慶清朝(禁幄低張)

二九

行香子(草際鳴蛩)

三二

南歌子(天上星河轉)

三五

多麗(咏白菊) 小樓寒

三六

如夢令(常記溪亭日暮)

四〇

青玉案(一年春事都來幾)

四三

新荷葉(薄露初零)

四六

憶秦娥(臨高閣)

五一

醉花陰(薄霧濃雲愁永晝)

五二

鳳凰臺上憶吹簫(香冷金猊)

五九

浣溪沙(小院閑窗春色深)

六七

浣溪沙(鬢子傷春慵更梳)

七〇

點絳脣(寂寞深闌)

七三

念奴嬌(蕭條庭院)

七五

木蘭花令(沉水香消人悄悄)

八二

蝶戀花(暖雨和風初破凍)

八四

蝶戀花(昌樂館寄姊妹 淚搵征衣脂粉暖)

八六

殢人嬌(後庭梅花開有感 玉瘦香濃)

九〇

蝶戀花(上巳召親族 永夜厭厭歡意少)

九二

小重山(春到長門 春草青)

九四

添字醜奴兒(芭蕉 窗前誰種芭蕉樹)

九七

青玉案(用黃山谷韻 征鞍不見邯鄲路)

九八

鷓鴣天(寒日蕭蕭上鎖窗)

一〇一

菩薩蠻(歸鴻聲斷殘雲碧)

一〇二

臨江仙(庭院深深深幾許)

一〇五

臨江仙(庭院深深深幾許)

一〇九

訴衷情(枕畔聞梅香 夜來沉醉卸妝遲)

一一一

滿庭芳(殘梅 小閣藏春)

一一三

浣溪沙(淡蕩春光寒食天)

一一六

山花子(病起蕭蕭兩鬢華)

一一八

浪淘沙(簾外五更風)

一二一

孤雁兒(藤床紙帳朝眠起)

一二三

清平樂(年年雪裏)

一二六

漁家傲(天接雲濤連曉霧)

一二七

菩薩蠻(風柔日薄春猶早)

一三一

好事近(風定落花深)

一三二

長壽樂(南昌生日 微寒應候)

一三四

武陵春(風住塵香花已盡)

一四〇

轉調滿庭芳(芳草池塘)

一四六

永遇樂元宵(落日鎔金)

一五〇

怨王孫(夢斷漏悄)

一五七

山花子(揉破黃金萬點明)

一六〇

聲聲慢(尋尋覓覓)

一六一

存疑辨證

瑞鷓鴣雙銀杏(風韻雍容未甚都)

一七四

生查子(年年玉鏡臺)

一七六

浣溪沙(樓上晴天碧四垂)

一七九

醜奴兒夏意(晚來一陣風兼雨)

一八一

鷓鴣天(枝上流鶯和淚聞)

一八四

浪淘沙(素約小腰身)

一八七

品令(零落殘紅)

一八九

佚句 四則

一九二

卷二 詩

春殘

一九六

浣溪中興頌詩和張文潛(二首)

一九七

分得知字

二一〇

感懷

二一一

曉夢

二一四

咏史

二二七

偶成

二二九

上樞密韓公工部尚書胡公并序

二二〇

烏江

二三八

夜發嚴灘

二四〇

題八咏樓

二四一

皇帝閣春帖子

二四二

貴妃閣春帖子

二四四

皇帝閣端午帖子

二四五

皇后閣端午帖子

二四七

夫人閣端午帖子

二四九

佚句 十四則

二五一

存疑佚句 一則

二六五

卷三 文

詞論

二六六

祭趙湖州文

二七九

投翰林學士綦密禮啓

二八一

金石錄後序

三〇九

打馬圖經序

三四〇

打馬賦

三五四

打馬圖經命詞

三七三

漢巴官鐵量銘跋尾注

三九〇

賀人孿生啓

三九二

琴銘

三九四

附錄

一 李清照年譜

三九七

二 傳記序跋

五一三

三 總評

五二六

後記

五三五

卷一 詞

點絳脣(一)

蹴罷秋千(二)，起來慵整纖纖手(三)。露濃花瘦，薄汗沾衣透。

見客入來，襪剗金釵

溜(四)。和羞走。倚門回首，却把青梅嗅。

〔校記〕

此據日本東京大倉文化財團所藏彭氏知聖道齋鈔汲古閣未刻詞本漱玉詞（以下稱底本，凡依底本錄入者，不再標明），調下原注：「或作無名氏，此從詞林。」詞林，指明楊慎所編詞林萬選，本詞載卷四。又見上海圖書館藏清沈
璣（公周）鈔漱玉詞（以下簡稱沈本）。續草堂詩餘、詞的、古今詞統、古今詩餘醉、花鏡集聲、詞匯題作「秋千」。詞
的又作周邦彥詞。楊金本草堂詩餘題作「佳人」，且誤作蘇軾詞。清道光二十年杭州刊汪玠輯、勞權手校漱玉詞集
鈔（以下簡稱汪本），亦收此詞，今藏日本東京靜嘉堂文庫。

趙萬里校輯宋金元人詞本漱玉詞（以下稱趙本）列入附錄二「存疑」，案云：「詞意淺薄，不似他作，未知升庵、楊

慎)何據。均案：此詞寫少女情懷，當為少年習作，似難與成年後詞風相比。且王灼碧雞漫志卷二稱其作長短句能曲折盡人意，輕巧尖新，姿態百出，證之此詞，如合符契，似應為清照所作無疑。

王仲聞李清照集校注（以下稱王本）卷一亦附於存疑之作，注引趙萬里案語後云：「按一九五九年出版的北京大學學生編寫之中國文學史第五編第四章，斷定此首為李清照作，評價頗高，恐未詳考。詞林萬選中不可靠之詞甚多，誤題作者姓名之詞，約有二三十首，非審慎不可也。」並對金繩武活字本花草粹編提出質疑云：「點絳脣『蹴罷秋千』一首，明刊本花草粹編原不著撰人姓名，金氏改為李清照作，亦其一例。」並謂唐圭璋全宋詞，頗受其累。錄此備考。

王璠點絳脣作者為李清照說認為「趙王二氏之說，僅憑臆斷，缺乏堅實依據，難以使人信服」。並云：「點絳脣一詞，既始見於詞林萬選，它比楊金本草堂詩餘早刊十一年，陳耀文花草粹編更在其後，幾達四十年。而萬選之輯，具有「搜求隱僻」的特徵……是故點絳脣的作者，自非李清照莫屬了。」（見李清照研究論文選，上海古籍出版社一九八六年版）

〔沾衣〕他本皆作「輕衣」。「沾」字甚新。

〔見客入來〕歷代詩餘、金繩武本花草粹編作「見有人來」。案：欽定詞譜卷四點絳脣，以馮延巳「蔭綠圍紅」一首為正體，謂「後段第一句，趙鼎詞「美酒一杯」，「見」字仄聲」，與本詞同。若作「見有人來」，則與蘇軾「不用悲秋」一首後段起句「尚想橫汾」平仄相同，此乃變體也。

〔二〕詞為少年時作，語本唐韓偓偶見詩：「秋千打困解羅裙，指點醜醜索一尊。見客入來和笑走，手搓梅子喚中門。」

〔二〕蹴：踏。宋鄭奎妻孫氏春詞：「秋千蹴罷鬢鬢。」

〔三〕慵整：花間集鹿虔扈思越人：「珊瑚枕膩鴉鬢亂，玉纖慵整雲散。」

〔四〕襪剗：僅穿襪子走路，寫惶遽之狀。南唐李煜菩薩蠻：「剗襪步香階，手提金縷鞋。」

〔彙評〕

明錢允治續選草堂詩餘卷上：曲盡情悰。

明卓人月古今詞統卷四徐士俊評：入若士紫釵記。

案：若士，明湯顯祖之號。其紫釵記寫霍小玉與李益相愛故事，第六齣墮釵燈影園林好曲云：「小立向迴廊下，

閑嗅着小梅花。」時梅梢下落一釵，被李益拾起。詞統當指此。

明潘游龍等古今詩餘醉卷十二：（和羞走）下）如畫。

明沈際飛草堂詩餘續集卷上：片時意態，淫夷萬變。美人則然，紙上何遽能爾！

清賀裳皺水軒詞筌：「無憑諳鵲語，猶得暫心寬。」韓偓語也。馮延巳去偓不多時，用其語曰：「終

日望君君不至，舉頭聞鵲喜。」雖竊其意，而語加蘊藉。又賀方回用義山「無端嫁得金龜婿，孤負香衾

事早朝」，為「不待宿醒消，馬嘶催早朝」，亦有翻換。至無名氏「見客入來，襪剗金釵溜。和羞走。倚

門回首，却把金釵嗅」，直用「見客入來和笑走，手搓梅子映中門」二語演之耳。語雖工，終智在人後。

案：韓偓「無憑」二句，見香奩集幽窗。馮延巳詞乃謁金門。義山即李商隱，詩題為有。賀方回名鑄，詞乃生

查子。

清李繼昌左庵詞話：李後主詞：「爛嚼紅茸，笑向檀郎吐。」李易安詞：「倚門回首，却把青梅嗅。」

汪肇麟詞：「待他重與畫眉，細數郎輕薄。」皆酷肖小兒女情態。

案：李後主詞乃一斛珠。汪肇麟，蓋清康熙時汪懋麟兄弟輩，餘不詳。

唐圭璋讀李清照詞札記：且清照名門閨秀，少有詩名，亦不致不穿鞋而着襪行走。含羞迎笑，倚

門回首，頗似市井婦女之行徑，不類清照之為人。無名氏演韓偓詩，當有可能。

鷓鴣天 桂（一）

暗淡輕黃體性柔（二），情疏迹遠只香留（三）。何須淺碧輕紅色，自是花中第一流。梅定

妒，菊應羞。畫闌開處冠中秋。騷人可煞無情思，何事當年不見收（四）？

〔校記〕

此詞底本失載，據汪本勞權補鈔錄入，原注：「全芳備祖十三。」趙本題作「桂花」，篇末注：「全芳備祖前集十三

桂花門。』王本亦收之，所據亦為全芳備祖前集卷十三、二如亭群芳譜樂譜卷一、廣群芳譜卷四十巖桂。

〔畫欄開處〕王仲聞注：「二如亭群芳譜、廣群芳譜作『詩書閑處』。按李賀金銅仙人辭漢歌云：『畫欄桂樹懸秋香，三十六宮土花碧。』此詞正用其事，故曰『畫欄開處』。群芳譜不足據。」

〔箋注〕

〔一〕黃墨谷重輯李清照集漱玉詞（以下稱黃本）卷二列為「大觀二年屏居鄉里至建炎元年南渡以前之作」。陳祖美中國詩苑英華本李清照卷（以下注文引陳說出此書者不再標明）則云：「此首當係詞人結婚前後不久所作……此詞之旨，一則以桂花的色淡香濃，來比喻人的內在之美更為可貴……二則詞中尚暗含不易讀出的這樣一種深層寓意，即詞人自知李氏門第並不烜赫，比起朝廷中的諸多名公大臣，她一直認為其父祖的地位是低下的，就像自然界的巖桂，雖然其名位不能與御園中的『淺碧輕紅色』的牡丹、芍藥相比，但它的清高脫俗、宜人香氣，以及它作為中秋佳節應時之花又足以使它成為中秋之冠。」二說不妨並存，然細審詞意，終覺膚淺，當為少年時所作。

〔二〕暗淡句：全芳備祖桂花門引爾雅：「椶木，桂樹也，一名木犀。花淡白，其淡紅者謂之丹桂。黃花者能子，叢生巖嶺間。」

〔三〕情疏句：謂桂花幽香飄自遠處。宋劉過桂枝香觀木犀有感寄呂郎中詞：「是天公餘香賸馥，怪一樹香風，十里相續。」亦此意。

〔四〕騷人二句：屈原作離騷，此處騷人指屈原。可煞，詩詞曲語辭匯釋卷四：「可煞，猶云可是也，疑問辭。」並引此句為例。案：離騷遍引辟芷、秋蘭、秋菊、芙蓉、芰荷以喻美德，清照以為未及桂花，故云「何事當年不見收」。與之同時之陳與義亦持此說，其清平樂咏桂云：「楚人未識孤妍，離騷遺恨千年。」其實並非如此。離騷有云：「雜申椒與菌桂兮，豈惟紉夫蕙芷？」又曰：「矯菌桂以紉蕙兮，索胡繩之纒纒。」一再及桂。案菌桂亦巖桂之一種，見晉嵇含南方草木狀。未審清照與義何以如此說。

浣溪沙〔二〕

莫許盃深琥珀濃〔二〕，未成沉醉意先融。疏鐘已應晚來風。

瑞腦香消魂夢斷〔三〕，辟寒

金小髻鬢鬆〔四〕。醒時空對燭花紅〔五〕。

〔校記〕

此詞底本失載，據樂府雅詞卷下錄入，亦見汪本。

〔疏鐘〕原本及他本俱脫此二字，此據文津閣四庫全書本樂府雅詞補。

〔辟寒〕汪本作「碎寒」，注：「碎，當作辟。」

〔箋注〕

〔一〕此詞黃本卷一列入「大觀元年以前之作」。陳祖美云：「此首亦當是未婚少女所作閨情詞」，並引吳熊和語曰：「是青春期因深閨寂寞而產生的一種朦朧而難以辨析的情緒……為這種情緒所困，心兒不寧，甚至醉也不成，夢也不成，不知如何排遣。」據此，姑置於元符年間。

〔二〕莫許句：莫許，陳祖美云：「當為『莫訴』」。『許』、『訴』形近而誤。『訴』有辭酒不飲之義，如韋莊除有離席訴酒詩，其菩薩蠻詞『莫訴金杯滿』句，與清照此句詞意相同。」甚是。琥珀，喻酒色。李白客中作：「蘭陵美酒鬱金香，玉碗盛來琥珀光。」

〔三〕瑞腦：即龍腦，香料名。今稱冰片。段成式西陽雜俎前集卷十八廣動植之三木篇：「龍腦，香樹，出婆利國，婆利呼為固不婆律。亦出波斯國。樹高八九丈，大可六七圍，葉圓而背白，無花實。其樹有肥有瘦，瘦者婆律膏香。一曰瘦者出龍腦香，肥者出婆律膏也。在木心中，斷其樹劈取之，膏於樹端流出，斫樹作坎而承之。」又宋葉廷珪香錄云：「乃深山窮谷中千年老杉樹，其枝幹不曾損動者則有香，若損動則氣洩無腦。」

〔四〕辟寒金：舊題晉王嘉拾遺記卷七：「昆明國貢嗽金鳥，形如雀而色黃，羽毛柔密，常吐金屑如粟，鑄之可以為器。此鳥畏霜雪，乃起小屋處之，名曰辟寒臺。宮人爭以鳥吐之金用飾釵珮，謂之辟寒金。故宮人相嘲曰：『不服辟寒金，那得帝王心？』」案：舊唐書輿服志載：「五品以上，金玉鈿飾，用犀為簪，是為常服。」又嶺南表異錄云：「犀角為簪梳，塵不著髮。」故知此處辟寒金係指塗金的犀角簪梳。

〔五〕醒時句：李煜玉樓春：「歸時休放燭花紅。」此處僅易三字，而情境已殊。

漁家傲〔一〕

雪裏已知春信至，寒梅點綴瓊枝膩〔二〕。香臉半開嬌旖旎〔三〕。當庭際，玉人浴出新粧洗〔四〕。
造化可能偏有意〔五〕，故教明月玲瓏地〔六〕。共賞金樽沉綠蟻〔七〕。莫辭醉，此花不與群花比。

〔校記〕

此詞亦見汪本，原載宋黃大輿梅苑卷九。

〔箋注〕

〔一〕此詞黃本卷二以為「大觀二年屏居鄉里至建炎元年南渡以前之作」，似未深考。又陳祖美云：「此首亦當作於詞人出嫁前夕。其時她正豆蔻年華……其自矜自得之意，溢於言表，以梅自況之意甚明。」案：詞係咏臘梅，宋時京洛間多植庭院。黃庭堅山谷內集卷五戲咏臘梅二首，宋任淵注云：「山谷書此詩後云：『京洛間有一種花，香氣似梅花，亦五出而不能晶明，類女功撚蠟所成，京洛人因謂蠟梅。』」周紫芝竹坡詩話：「東南之有臘梅，蓋自近時始。余為兒童時，猶未之見。元祐間，魯直諸公方有詩。」益可證此詞作於汴京。又此詞風格尚欠老成，當為少年時作，時清照居汴京。祖美之說可從。

〔二〕瓊枝：形容梅枝如玉。楚辭離騷：「折瓊枝以繼佩。」宋范成大 范村梅譜謂臘梅「色酷似蜜脾」，故曰「膩」。

〔三〕嬌旖旎：嫵媚嬌艷。花間集 魏承班 玉樓春：「艷色韶顏嬌旖旎。」

〔四〕玉人浴出：唐白居易 長恨歌形容楊貴妃浴罷云：「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂，侍兒扶起嬌無力。」又陳鴻長恨歌傳：「別疏湯泉，詔賜藻瑩，既出水，體弱力微，若不任羅綺，光彩煥發，轉動照人。」此以形容臘梅之嬌弱媚態。

〔五〕造化：指大自然。莊子 大宗師：「今一以天地為大鑪，以造化為大冶。」唐杜甫 望嶽詩：「造化鍾神秀，陰陽割分曉。」

〔六〕玲瓏：晶瑩明亮。李白 玉階怨：「却下水晶簾，玲瓏望秋月。」

〔七〕綠蟻：古代酒面上之碎沫。白居易 問劉十九詩：「綠蟻新醅酒，紅泥小火爐。」

減字木蘭花〔一〕

賣花擔上〔二〕，買得一枝春欲放〔三〕。淚染輕勻，猶帶彤霞曉露痕。
怕郎猜道，奴面不如花面好。雲鬢斜簪，徒要教郎比並看〔四〕。

〔校記〕